



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Fees in Respect of Mail Regulations

Règlement sur les frais frappant le courrier

SOR/92-414

DORS/92-414

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Prescribing Fees in Respect of Goods Imported as Mail and the Circumstances in Which the Goods Are not Charged with the Prescribed Fee			Règlement fixant le montant des frais applicables aux marchandises importées comme courrier et prévoyant les circonstances dans lesquelles les marchandises ne sont pas frappées de tels frais	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	FEES	1	3	FRAIS	1
4	EXCEPTIONS	1	4	EXCEPTIONS	1

Registration
SOR/92-414 June 24, 1992

CUSTOMS ACT

Fees in Respect of Mail Regulations

P.C. 1992-1433 June 24, 1992

Whereas, pursuant to paragraph 164(4)(a.2)* of the *Customs Act*** , the making of *Regulations prescribing fees in respect of goods imported as mail and the circumstances in which the goods are not charged with the prescribed fee* that are set out in the schedule hereto give effect in whole or in part to a public announcement made on June 23, 1992;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue and the Treasury Board, pursuant to subsection 147.1(14)*** of the *Customs Act*** , is pleased hereby to make the annexed *Regulations prescribing fees in respect of goods imported as mail and the circumstances in which the goods are not charged with the prescribed fee*, effective July 1, 1992.

Enregistrement
DORS/92-414 Le 24 juin 1992

LOI SUR LES DOUANES

Règlement sur les frais frappant le courrier

C.P. 1992-1433 Le 24 juin 1992

Attendu que, conformément à l'alinéa 164(4)a.2)* de la *Loi sur les douanes*** , la prise du *Règlement fixant le montant des frais applicables aux marchandises importées comme courrier et prévoyant les circonstances dans lesquelles les marchandises ne sont pas frappées de tels frais*, conforme à l'annexe ci-après, met en œuvre tout ou partie d'une mesure annoncée publiquement le 23 juin 1992,

À ces causes, sur recommandation du ministre du Revenu national et du Conseil du Trésor et en vertu du paragraphe 147.1(14)*** de la *Loi sur les douanes*** , il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter du 1^{er} juillet 1992, le *Règlement fixant le montant des frais applicables aux marchandises importées comme courrier et prévoyant les circonstances dans lesquelles les marchandises ne sont pas frappées de tels frais*, ci-après.

* S.C. 1992, c. 28, s. 30(3)

** R.S., c. 1 (2nd Supp.)

*** S.C. 1992, c. 28, s. 29(1)

* L.C. 1992, ch. 28, par. 30(3)

** L.R., ch. 1 (2^e suppl.)

*** L.C. 1992, ch. 28, par. 29(1)

REGULATIONS PRESCRIBING FEES IN RESPECT OF GOODS IMPORTED AS MAIL AND THE CIRCUMSTANCES IN WHICH THE GOODS ARE NOT CHARGED WITH THE PRESCRIBED FEE

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Fees in Respect of Mail Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations, “commercial goods” means goods imported into Canada for sale or for any commercial, industrial, occupational, institutional or other like use; (*marchandises commerciales*)

“Priority Courier Services” means any expedited mail service offered by the Canada Post Corporation. (*service de poste prioritaire*)

FEES

3. Subject to section 4, the fee charged for goods imported as mail is \$5 for each item of mail.

EXCEPTIONS

4. The fee referred to in section 3 does not apply to goods imported as mail where all the goods in each item of mail are

- (a) not charged with duties;
- (b) goods in respect of which all duties are remitted;
- (c) commercial goods that have an estimated value for duty of \$1,600 or more; or
- (d) delivered by Priority Courier Services.

SOR/96-154, s. 1.

RÈGLEMENT FIXANT LE MONTANT DES FRAIS APPLICABLES AUX MARCHANDISES IMPORTÉES COMME COURRIER ET PRÉVOYANT LES CIRCONSTANCES DANS LESQUELLES LES MARCHANDISES NE SONT PAS FRAPPÉES DE TELS FRAIS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur les frais frappant le courrier.*

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui s'appliquent au présent règlement.

«marchandises commerciales» Marchandises importées au Canada qui sont destinées à la vente ou à des fins commerciales, industrielles, professionnelles ou institutionnelles ou à d'autres fins semblables. (*commercial goods*)

«service de poste prioritaire» Tout service de courrier prioritaire offert par la Société canadienne des postes. (*Priority Courier Services*)

FRAIS

3. Sous réserve de l'article 4, des frais de 5 \$ par envoi sont imposés sur les marchandises importées comme courrier.

EXCEPTIONS

4. Les frais prévus à l'article 3 ne s'appliquent pas aux marchandises importées comme courrier si toutes les marchandises contenues dans l'envoi sont :

- a) soit des marchandises non frappées de droits;
- b) soit des marchandises à l'égard desquelles il est fait remise de tous les droits;
- c) soit des marchandises commerciales dont la valeur en douane estimative est de 1 600 \$ ou plus;
- d) soit des marchandises livrées par un service de poste prioritaire.

DORS/96-154, art. 1.